

Grundtvig-arkivet fasc.: 208.9.

Registreret af: GAd. / 6 1958.

Evt. enhedens nr.: 9.

1. Titel el. kort indholdsangivelse:

Antal sider: 2.

Efterskrift (til fortale til Phenix-Fuglen 1840)
(udkast)

Antal blade: 21r - v.

Format: kvart.

2. Papirsort (farve og evt. vandmærke): hvidt maskinpapir.

7. Ms.' første linie: Jeg har i denne liden Fortale slet ikke

3. Afmærkning (I. J. N. osv.): ingen.

8. Ms.' sidste linie: i en god Time, Aftenen før Kronings-Dagen

4. Ortografi: ...

9. Tryk el. benyttelse: utrykt.

5. Andre ydre kriterier: ...

6. Indre kriterier (allusioner, citater m. m.): ...

10. Tidl. forskeres skønsmæssige datering(er): se Gr.'s egen datering ovenf. rubr. 8.

11. Nr. i bibliografien:

12. Indholdsregest:

Gr. føjer et par bemærkninger til om sin "rimede Omskrivning og Efterklang af "Fenix-Sangen" og hans udsigt over den til grund liggende mythe. Oversættelsen er en fri efterligning og "Udsigten er med Flid bevaret fra alt Udseende af Lærdom." Lidt lærdom findes i fodnoterne. Nævner i denne forbindelse, at han "virkelig endeel Aar har tænkt paa, at hvis man engang ved Kiøbenhavns Universitet skulde faa det forunderlige Indfald at tilbyde mig Doctor-Graden, og paa høiere Steder fatte saa afgjort en Yndest for Modersmaalet at det tillodes paa det baade mundtlig og skriftlig at bevise sin Modenhed til offentlig at føre Ordet, da skulde Fenix-Mythen og Kvadet, udstyret med behørig Citater og lærde Anmærkninger været min Disputats..." (21r). Foreløbig trøster Gr. sig med håbet om, at "Majestæten i Naade vil lade det Tungebaand, hvormed Latinen i Aarhundreder har bundet den Danske Mund..." (21v).

Datering: 27. juni 1840 (jf. rubr. 8).